



ARENA: Centre Gervais Auto  
DATE: Dec 1, 2013

**Visiting Team: Drummondville, Voltigeurs - 3**

Head Coach: Martin Raymond  
Assistant Coach: Louis Robitaille  
Goaltenders' coach: Olivier Michaud  
Athletic Therapist: François Loiseleur  
Trainer: Sylvain Bouthillier

**Home Team: Shawinigan, Cataractes - 0**

Head Coach: Martin Bernard  
Assistant Coach: Mario Camière  
Assistant Coach: Steve Larouche  
Trainer: Maxime Paquin

Video Judge: Jean Gauvin  
Time keeper: Mathieu Gosselin  
Goal judge 2: David Matteau  
Web scorer: Claude Joubert  
Statistician: Maxime Hamelin  
Announcer: Louis Coumoyer  
Official Scorer: Martin Gélinas  
Team's doctor/match: Daniel Gélinas

| DRUMMONDVILLE LINEUP |     |                        | DRUMMONDVILLE PENALTIES |     |      |         |     |       |    | SHAWNIGAN LINEUP |     |      | SHAWNIGAN PENALTIES     |     |     |         |      |    |       |   |
|----------------------|-----|------------------------|-------------------------|-----|------|---------|-----|-------|----|------------------|-----|------|-------------------------|-----|-----|---------|------|----|-------|---|
| Pos                  | No. | Name                   | Per.                    | No. | Min  | Offence | Off | PP    | PS | Pos              | No. | Name | Per.                    | No. | Min | Offence | Off  | PP | PS    |   |
| G                    | 31  | Fleschler, Joe         | 1st                     | 17  | 2:00 | 1.46    |     | 19:52 | 1  |                  | G   | 39   | Cüpper, Marvin          | 1st | 77  | 2:00    | 1.45 |    | 11:46 | 1 |
| G                    | 39  | Guindon, Louis-Philip  | 2nd                     | 9   | 2:00 | 1.46    |     | 9:05  |    |                  | G   | 52   | Phaneuf, Storm          | 2nd | 16  | 2:00    | 1.38 |    | 6:17  | 1 |
|                      | 4   | Aubé, Frédéric         | 2nd                     | 95  | 2:00 | 1.38    |     | 9:23  | 1  |                  |     | 3    | Boudreau, Simon         | 2nd | 81  | 2:00    | 1.46 |    | 9:05  |   |
| C                    | 5   | Lambert-Lemay, Francis | 2nd                     | 15  | 2:00 | 1.25    |     | 15:03 | 1  |                  | A   | 4    | Taylor, Zachary         | 2nd | 63  | 2:00    | 1.50 |    | 18:27 | 1 |
|                      | 6   | Carignan-Labbé, Julien | 3rd                     | 55  | 2:00 | 1.26    |     | 2:13  | 1  |                  |     | 5    | Scott, Evan             | 3rd | 16  | 2:00    | 1.46 |    | 2:13  |   |
|                      | 8   | Auger, Jérémy          | 3rd                     | 55  | 2:00 | 1.46    |     | 2:13  |    |                  |     | 8    | Phelan, James           | 3rd | 63  | 2:00    | 1.45 |    | 5:33  | 1 |
|                      | 9   | Landry, Félix          | 3rd                     | 16  | 2:00 | 1.81    |     | 9:30  | 1  |                  |     | 16   | PerKIn, David           |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 10  | Lalancette, Christophe |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 22   | Grand-Maison, Alexandre |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 11  | Ratelle, Joey          |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 24   | Labbé, Dylan            |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 13  | Gauthier, Guillaume    |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 28   | Gignac, Brandon         |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 15  | Brouillard, Nikolas    |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 37   | D'Aoust, Alexis         |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 16  | Montcalm, Dylan        |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 61   | Hodge, Kris             |     |     |         |      |    |       |   |
| A                    | 17  | Caouette, Olivier      |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 63   | Pawelczyk, Alex         |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 22  | Fiore, Giovanni        |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 77   | Welsh, Nicholas         |     |     |         |      |    |       |   |
| A                    | 28  | Boudens, Matthew       |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 80   | Masson, Antoine         |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 55  | Boikov, Sergei         |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 81   | Denis, Bruno-Carl       |     |     |         |      |    |       |   |
| A                    | 77  | Verrier, Jérôme        |                         |     |      |         |     |       |    |                  | C   | 88   | Beauvillier, Francis    |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 89  | Gaudreau, Frédéric     |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 89   | Gauthier, Sébastien     |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 95  | Golovkovs, Georgs      |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 91   | Beauvillier, Anthony    |     |     |         |      |    |       |   |
|                      | 96  | Weber, Dexter          |                         |     |      |         |     |       |    |                  |     | 96   | Zinoviev, Ilya          |     |     |         |      |    |       |   |

| DRUMMONDVILLE Goals |       |           | DRUMMONDVILLE PLAYERS (plus) |    |    |    |    |  | SHAWINIGAN PLAYERS (minus) |    |    |    |    |    | SHAWINIGAN Goals |      |           | SHAWINIGAN PLAYERS (plus) |  |  |  |  |  | DRUMMONDVILLE PLAYERS (minus) |  |  |  |  |  |
|---------------------|-------|-----------|------------------------------|----|----|----|----|--|----------------------------|----|----|----|----|----|------------------|------|-----------|---------------------------|--|--|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|
| Per.                | Time  | G-As1-As2 |                              |    |    |    |    |  |                            |    |    |    |    |    | Per.             | Time | G-As1-As2 |                           |  |  |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |
| 2nd                 | 4:35  | 11-8      | 8                            | 11 | 55 | 95 | 96 |  |                            | 3  | 4  | 28 | 37 | 63 |                  |      |           |                           |  |  |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |
| 3rd                 | 9:44  | SH 28-17  | 5                            | 17 | 28 | 96 |    |  |                            | 61 | 88 | 89 | 91 | 96 |                  |      |           |                           |  |  |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |
| 3rd                 | 13:21 | 28-10-13  | 10                           | 13 | 28 | 55 | 96 |  |                            | 3  | 4  | 28 | 80 | 91 |                  |      |           |                           |  |  |  |  |  |                               |  |  |  |  |  |

| POWER PLAY OPPORTUNITIES |       | SCORING       |   |   |   | GOALTENDER/SAVES (Time)   |   |   |   | On |          | Off       |  |
|--------------------------|-------|---------------|---|---|---|---------------------------|---|---|---|----|----------|-----------|--|
| DRUMMONDVILLE            | 0 / 4 | DRUMMONDVILLE | 0 | 1 | 2 | Dru - Guindon (60:00) (W) | 5 | 8 | 9 | 22 | 1st/0:00 | 3rd/20:00 |  |
| SHAWINIGAN               | 0 / 5 | SHAWINIGAN    | 0 | 0 | 0 | Sha - Phaneuf (60:00) (L) | 5 | 9 | 9 | 23 | 1st/0:00 | 3rd/20:00 |  |

| PENALTY SUMMARY |                |  |  | Stars of the Game    |  |  |  | TIME OF GAME: |         |
|-----------------|----------------|--|--|----------------------|--|--|--|---------------|---------|
| DRUMMONDVILLE   | 14 min / 7 inf |  |  | Dru - 28 Boudens     |  |  |  | Start:        | 4:04 PM |
| SHAWINIGAN      | 12 min / 6 inf |  |  | Dru - 39 Guindon     |  |  |  | End:          | 6:22 PM |
|                 |                |  |  | Sha - 91 Beauvillier |  |  |  | Attendance:   | 2341    |

| POINT SUMMARY |                   |
|---------------|-------------------|
| DRUMMONDVILLE | 3 G + 4 A = 7 Pts |
| SHAWINIGAN    | 0 G + A = 0 Pts   |

| OFFICIALS    |                           |
|--------------|---------------------------|
| Referee I:   | Alexandre Côté (75)       |
| Referee II:  | Simon Tarte (37)          |
| LINESMEN I:  | Guillaume Labonté (81)    |
| LINESMEN II: | Jean-François Losier (90) |

| CERTIFIED CORRECT                                                                                             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| This report has been checked and verified against the Official Quebec Major Junior Hockey League Game Report. |  |